

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 2022.12.09/Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam/2022

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: **Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam**

Địa chỉ: Khu công nghiệp Quế Võ, Phường Vân Dương, Thành phố Bắc Ninh, Tỉnh Bắc Ninh.

Điện thoại: 0222 3863 628 Fax: 0222 3863 658

E-mail: info.vietnam@airliquide.com

Mã số doanh nghiệp: 2300103521

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP:

Giấy chứng nhận (GCN) cơ sở đủ điều kiện An Toàn Thực Phẩm (ATTP) số 035/2021/ATTP-CNĐK.

Ngày cấp: 05/05/2021. Nơi cấp: Ban quản lý ATTP tỉnh Bắc Ninh cấp cho Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất và kinh doanh các loại khí công nghiệp, khí y tế. Tư vấn thiết kế, xây dựng, chế tạo, lắp đặt và kinh doanh hệ thống cung cấp khí công nghiệp, khí y tế. Địa chỉ: Khu công nghiệp Quế Võ, Phường Vân Dương, Thành phố Bắc Ninh, Tỉnh Bắc Ninh.

GCN cơ sở đủ điều kiện ATTP số 067/2022/ATTP-CNĐK. Ngày cấp: 15/09/2022. Nơi cấp: Ban quản lý ATTP tỉnh Bắc Ninh cấp cho Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy khí công nghiệp Air Liquide VN tại Yên Phong. Địa chỉ: Khu công nghiệp Yên Phong, Xã Đông Phong, Huyện Yên Phong, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam.

GCN cơ sở đủ điều kiện ATTP số 4754/2022/ATTP-CNĐK. Ngày cấp: 19/09/2022. Nơi cấp: Ban quản lý ATTP Thành phố Hồ Chí Minh cấp cho Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất khí công nghiệp ALV. Địa chỉ: Lô I-2a, Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

GCN Hệ thống quản lý ATTP phù hợp tiêu chuẩn ISO 22000:2018 số 5202240030. Ngày cấp: 28/09/2022. Nơi cấp: Công ty cổ phần chứng nhận và giám định quốc tế EFC cấp cho Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất và nạp khí công nghiệp. Địa chỉ: Lô 3F-5, Đường số 9, Khu công nghiệp Long Hậu 3 (giai đoạn 1), Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An, Việt Nam.

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Chất khí đẩy nitơ dùng cho thực phẩm (2804.30.00)

2. Thành phần:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Hàm lượng Nitơ, không thấp hơn	% (tt/tt)	99,0
2	Hàm lượng ô xy, không lớn hơn	% (tt/tt)	1
3	Hàm lượng Carbon monoxyd, không lớn hơn	µl/l (V ppm)	10

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: Khí hóa lỏng nitơ được chứa trong các bồn chứa: 5 năm kể từ ngày sản xuất, sản phẩm lưu chứa không cố định. Khí nitơ được chứa trong các chai khí: 3 năm kể từ ngày sản xuất.

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: Khí hóa lỏng nitơ được chứa trong các bồn chứa sản phẩm, bồn chứa trên xe vận chuyển và bồn chứa lắp đặt tại khách hàng là các bồn chuyên dụng có cấu tạo đặc biệt cách nhiệt bằng chân không 2 lớp bao gồm: lớp ngoài của bồn chứa làm bằng vật liệu thép các bon chịu lực và lớp trong của bồn chứa tiếp xúc trực tiếp với sản phẩm làm bằng vật liệu thép không gỉ SS304. Khí nitơ được chứa trong các chai khí làm bằng vật liệu nhôm, thép. Đường ống dẫn sản phẩm làm bằng thép không gỉ SS304. Sản phẩm nitơ được bảo quản lưu chứa trong bồn chứa tại nhà máy của khách hàng ở trạng thái lỏng siêu lạnh có nhiệt độ -196 độ C và trong các chai khí với niêm phong đóng kín, cấp đến điểm sử dụng bằng hệ thống kín và không có bất kì tiếp xúc trực tiếp với môi trường xung quanh.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất và kinh doanh các loại khí công nghiệp, khí y tế. Tư vấn thiết kế, xây dựng, chế tạo, lắp đặt và kinh doanh hệ thống cung cấp khí công nghiệp, khí y tế. Địa chỉ: Khu công nghiệp Quế Võ, Phường Vân Dương, Thành phố Bắc Ninh, Tỉnh Bắc Ninh.

Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy khí công nghiệp Air Liquide VN tại Yên Phong. Địa chỉ: Khu Công nghiệp Yên Phong, Xã Đông Phong, Huyện Yên Phong, Tỉnh Bắc Ninh, Việt Nam.

Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất khí công nghiệp ALV. Địa chỉ: Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy sản xuất và nạp khí công nghiệp. Địa chỉ: Lô 3F-5, Đường số 9, Khu công nghiệp Long Hậu 3 (giai đoạn 1), Ấp 3, xã Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm (trong phần phụ lục mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia số Quy chuẩn QCVN 4-17:2010/BYT Chất khí đẩy làm phụ gia thực phẩm.

- Phương thức đánh giá sự phù hợp: Phương thức 1 theo thông tư 28/2012/TT-BKHHCN ngày 12/12/2012 của Bộ Khoa Học và Công Nghệ quy định về công bố hợp chuẩn, công bố hợp quy và phương thức đánh giá sự phù hợp với tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Bắc Ninh, ngày 09 tháng 12 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC

(Ký tên, đóng dấu)



Tổng Giám Đốc

Claire Rosseler



ISBT Beverage-Grade Liquid Nitrogen (LIN) Analysis Report

Air Liquide Vietnam
Que Vo Industrial Zone, Van Duong Ward
Bac Ninh City, Bac Ninh Province, Vietnam
Phone: +84 (0) 24 39361940
Attn.: Ms. Hong Anh and Ms. Thu Hang
E-Mail: anh.dao@airliquide.com; thuhang.nguyen@airliquide.com

ALI Track No.: 22-1097
Received On: 10/03/22
Report Date: 10/10/22
Invoice No.: 2022-0850

Sample ID.: Vaporized Liquid Nitrogen
Sample ID.: Received in 2L True Blue MLB Polybag 1.2 + (2) Minicyl-1.0 Kits

Date Sampled: na

Test Description/Units

Result	Spec.
Pass	Nitrogen
99.999+	≥99.99%
nd	Report
nd	≤ 10
nd	≤ 10
nd	< 5
Odorless	Odorless

Nitrogen Identification (by GC): -----

Comments: N₂ is Primary Component via GC t_r match against N₂ std

Assay (N₂, % v/v, by GC, (Subtraction): -----

Comments: (Total N₂ + Ar [4.7 ppm v/v] + He + Ne + H₂)

Water Vapor (H₂O, ppm v/v by FTIR): -----

Comments: LOQ = 1 ppm.

Oxygen (O₂, ppm v/v by GC): -----

Comments: LOQ = 1 ppm

Carbon Monoxide (CO, ppm v/v by DT): -----

Comments: LOQ = 1 ppm

Total Hydrocarbon Content (THC, ppm v/v as CH₄ by IR, [GC]): -----

Comments: LOQ = 0.1 ppm.

Odor (USP vapor sidestream "sniff" test): -----

Comments: Polybag sample vs N₂ Control

Additional Testing

Result	Spec.
nd	report
nd	report

Oxides of Nitrogen (NO_x, ppm v/v, DT): -----

Comments: Gastec 11L, speciation for NO & NO₂ is required. LOQ = 0.2 ppm v/v.

Sulfur Dioxide (SO₂, ppm v/v, DT): -----

Comments: Gastec 5La. LOQ = 0.25 ppm v/v.

LOQ = Limit of Quantitation (lowest amount of analyte quantitatively determined with suitable precision and accuracy) **MDL** = method detection limit (lowest amount of analyte detected). **trace** = unquantified amount observed between MDL and LOQ. **nd** = indicates the impurity was not detected (below MDL). **--** = test not performed. **na** = not available. **LT** = less than the amount specified. **GT** = greater than the amount specified. **%** = percent. **ppm** = parts per million. **ppb** = parts per billion. **v/v** = volume analyte/volume sample. **w/w** = weight analyte/weight sample. **[result]** indicates the result was obtained by the method listed within brackets. **Unit Conversions:** 1ppm v/v = 1µL/L = 1000 ppb = 0.0001% v/v. **NTP** = 760 mm Hg, 20°C, [68°F]. **STP** = 760 mm Hg, 0°C, [32°F]. **Date format:** MM/DD/YY.

Report Summary: Customer requested a specific ISBT Beverage Grade LIN test program. This sample meets all ISBT requirements for beverage grade N₂.

Reviewed by / Date:

Jeff Wahome 10/10/22

Jeff Wahome – Analytical Operations Manager

Attachments: None

Addendum: Signatures, Instrument & Notebook data on-file



Accreditation # 68099

ISO Statement

Statements of conformity (pass or fail) resulting from the test/analysis performed on the above sample will not take into account the reported measurement uncertainty unless otherwise specified. This is a shared risk decision rule in which the customer also has responsibility for determining acceptance of the results. The methods Airborne Labs International uses are developed by Airborne Labs International and are based on the current revisions of international, national, or industry standards unless otherwise specified. Methods can be reviewed by the customer upon request. The acceptance criteria of the above item are based on ISBT specifications, NFPA, CGA, USP, or other industry specifications unless otherwise specified on the contract.

Số: 00155/N2.22/DG
No.

Ngày: 16/3/2022
Date

THÔNG BÁO KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH TECHNICAL INSPECTION REPORT

- Đơn vị yêu cầu giám định : Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam
Client : Air Liquide Viet Nam company limited.
- Địa chỉ : KCN Quế Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh
Address : Que Vo Industrial park, Van Duong ward, Bac Ninh city, Bac Ninh province
- Tên hàng hóa yêu cầu giám định: Chất khí đẩy Nitơ dùng cho thực phẩm (2804.30.00)
Declared name of good : Nitrogen propellant gas for food (2804.30.00)
- Số lượng mẫu gửi giám định : 01 mẫu (01 bình)
Number of sample : 01 sample (01cylinder)
- Mô tả mẫu giám định : Chai bằng kim loại bên trong chứa khí nén, không có niêm phong, mẫu do đại diện Công ty Air Liquide Việt Nam trực tiếp mang đến Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3. Theo khai báo, mẫu được lấy tại “KCN Quế Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh”.
Sample description : Compressed gas in unsealed metal cylinder, sample was submitted by the representative of Air Liquide Viet Nam company. As declaration, Sample was taken at “Que Vo Industrial park, Van Duong ward, Bac Ninh city, Bac Ninh province”.
- Nội dung yêu cầu giám định : Phân tích hàm lượng khí nitơ, oxy và khí tạp khác.
Inspection request : Analysis nitrogen, oxygen and other impurity gases.
- Giấy yêu cầu và nhận thẩm định/giám định số : 00155/N2.21/DG ngày 09/03/2022
Registration number : Date
- Kết quả giám định : Xem kết quả giám định tại trang 2/2
Inspection results : See inspection results on page 2/2

Ghi chú: - Kết quả giám định nêu trên chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến
- Không được trích/sao một phần Thông báo kết quả giám định này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
Note: - The Report pertains only to the sample submitted to QUATEST3
- This Certificate shall not be reproduced except in full, without written approval of QUATEST 3.

GIÁM ĐỊNH VIÊN
INSPECTOR



Nguyễn Xuân Nam

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR



Nguyễn Thái Hùng

KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH
INSPECTION RESULT

Stt	Tên chỉ tiêu kiểm tra <i>Test items</i>	Đơn vị <i>Units</i>	Phương pháp thử <i>Test Method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
1	Hàm lượng nitơ (N ₂), <i>Nitrogen content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>	ASTM D 1946-90 (2015)e1	99,99
2	Hàm lượng oxy (O ₂), <i>Oxygen (O₂) content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>		Không phát hiện (*) <i>Not detected</i>
3	Hàm lượng khí tạp khác, <i>Other impurity gases content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>		Không phát hiện (*) <i>Not detected</i>

Ghi chú: (*) Giới hạn phát hiện 0,005 % thể tích



Số: 00157/N2.22/ĐG
No.

Ngày: 16/3/2022
Date

THÔNG BÁO KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH TECHNICAL INSPECTION REPORT

- Đơn vị yêu cầu giám định : Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam
Client : Air Liquide Viet Nam company limited.
- Địa chỉ : KCN Quế Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh
Address : Que Vo Industrial park, Van Duong ward, Bac Ninh city, Bac Ninh province
- Tên hàng hóa yêu cầu giám định: Chất khí đẩy Nitơ dùng cho thực phẩm (2804.30.00)
Declared name of good : Nitrogen propellant gas for food (2804.30.00)
- Số lượng mẫu gửi giám định : 01 mẫu (01 bình)
Number of sample : 01 sample (01cylinder)
- Mô tả mẫu giám định : Chai bằng kim loại bên trong chứa khí nén, không có niêm phong, mẫu do đại diện Công ty Air Liquide Việt Nam trực tiếp mang đến Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3. Theo khai báo, mẫu được lấy tại “KCN Yên Phong, xã Đông Phong, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh”.
Sample description : Compressed gas in unsealed metal cylinder, sample was submitted by the representative of Air Liquide Viet Nam company. As declaration, Sample was taken at “Yen Phong Industrial Park, Dong Phong ward, Yen Phong district, Bac Ninh province”.
- Nội dung yêu cầu giám định : Phân tích hàm lượng khí nitơ, oxy và khí tạp khác.
Inspection request : Analysis nitrogen, oxygen and other impurity gases.
- Giấy yêu cầu và nhận thẩm định/giám định số : 00157/N2.22/ĐG ngày 09/03/2022
Registration number : Date
- Kết quả giám định : Xem kết quả giám định tại trang 2/2
Inspection results : See inspection results on page 2/2

Ghi chú: - Kết quả giám định nêu trên chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến
- Không được trích/sao một phần Thông báo kết quả giám định này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

Note: - The Report pertains only to the sample submitted to QUATEST3
- This Certificate shall not be reproduced except in full, without written approval of QUATEST 3

**GIÁM ĐỊNH VIÊN
INSPECTOR**



Nguyễn Xuân Nam

**GIÁM ĐỐC
DIRECTOR**



Nguyễn Thái Hùng

KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH
INSPECTION RESULT

Stt	Tên chỉ tiêu kiểm tra <i>Test items</i>	Đơn vị <i>Units</i>	Phương pháp thử <i>Test Method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
1	Hàm lượng nitơ (N ₂), <i>Nitrogen content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>	ASTM D 1946-90 (2015)e1	99,99
2	Hàm lượng oxy (O ₂), <i>Oxygen (O₂) content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>		Không phát hiện (*) <i>Not detected</i>
3	Hàm lượng khí tạp khác, <i>Other impurity gases content,</i>	% thể tích <i>% volume</i>		Không phát hiện (*) <i>Not detected</i>

Ghi chú: (*) Giới hạn phát hiện 0,005 % thể tích



Số: 00537/N2.22/DG/1
No.

Ngày: 05/08/2022
Date

THÔNG BÁO KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH TECHNICAL INSPECTION REPORT

- Đơn vị yêu cầu giám định : Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam
Client : Air Liquide Viet Nam company limited.
 - Địa chỉ : KCN Quê Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh
Address : Que Vo Industrial park, Van Duong ward, Bac Ninh city, Bac Ninh province
 - Tên hàng hóa yêu cầu giám định: Phụ gia thực phẩm khí Nitrogen (N₂). Mẫu được lấy tại "Lô I-2A, Đường N2, Khu Công Nghệ Cao, phường Tân Phú, TP Thủ Đức, TP. HCM"
Declared name of good: Nitrogen propellant gas for food (N₂). Sample was taken at "Lot I-2A, Road N2, Saigon Hi-tech park, Tan Phu ward, Thu Duc city, Ho Chi Minh city"
 - Số lượng mẫu gửi giám định : 01 mẫu (01 bình)
Number of sample : 01 sample (01 cylinder)
 - Mô tả mẫu giám định : Chai bằng kim loại bên trong chứa khí nén, không có niêm phong. Số serial trên chai: F2021128UT. Mẫu do đại diện Công ty Air Liquide Việt Nam trực tiếp mang đến Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3.
Sample description : Compressed gas in unsealed metal cylinder. Serial of cylinder is F2021128UT. Sample was submitted by the representative of Air Liquide Viet Nam company.
 - Nội dung yêu cầu giám định : Thử ngọn lửa, xác định hàm lượng Nitơ (N₂), Oxy (O₂) và Cacbon monoxit (CO).
Inspection request : flame test, determine content of Nitrogen (N₂), Oxygen (O₂) and Carbon monoxide (CO).
 - Giấy yêu cầu và nhận thẩm định/giám định số : 00537/N2.22/DG ngày 20/07/2022
Registration number : Date
 - Kết quả giám định : Xem kết quả giám định tại trang 2/2
Inspection results : See inspection results on page 2/2
- Ghi chú:** - Kết quả giám định nêu trên chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến
- Không được trích/sao một phần Thông báo kết quả giám định này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
- Note:** - The Report pertains only to the sample submitted to QUATEST3
- This Certificate shall not be reproduced except in full, without written approval of QUATEST 3

GIÁM ĐỊNH VIÊN
INSPECTOR

Nguyễn Khánh Toàn

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

Nguyễn Thái Hùng

Trang 1/2
Page

KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH INSPECTION RESULT

8.1 Thông tin chai khí và số serial trên chai 8.1 Photo of cylinder and serial number



8.2 Kết quả giám định 8.2 Inspection results

Tên chỉ tiêu kiểm tra <i>Test items</i>	Đơn vị <i>Units</i>	Phương pháp thử <i>Test Method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
Thử ngọn lửa, <i>Flame test</i>	-	BP 2013 – Vol 1 Monograph 1247 Second Identification B	Ngọn lửa bị tắt trong môi trường tạo ra bởi mẫu thử <i>The flame was extinguished by the sample environment</i>
Hàm lượng nitơ (N ₂), <i>Nitrogen content,</i>	% v/v	ASTM D 1946-90 (2015)e1	99,99
Hàm lượng oxy (O ₂), <i>Oxygen (O₂) content,</i>	% v/v		< 0,005
Hàm lượng cacbon monoxit <i>Carbon monoxide content,</i>	% v/v	USP 39 Nitrogen, 7417 and Kitagawa tube No. 600SP	< 0,0005

Số: 00536/N2.22/DG/1
No.

Ngày: 05/08/2022
Date

THÔNG BÁO KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH TECHNICAL INSPECTION REPORT

- Đơn vị yêu cầu giám định : Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam
Client : *Air Liquide Viet Nam company limited.*
- Địa chỉ : KCN Quê Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc Ninh, tỉnh Bắc Ninh
Address : *Que Vo Industrial park, Van Duong ward, Bac Ninh city, Bac Ninh province*
- Tên hàng hóa yêu cầu giám định: Phụ gia thực phẩm khí Nitrogen (N_2). Mẫu được lấy tại "Lô 3F-5, Đường số 9, KCN Long Hậu, huyện Cần Giuộc, tỉnh Long An".
Declared name of good : *Nitrogen propellant gas for food (N_2). Sample was taken at "Lot 3F-5, Road 9, Long Hau Industrial Zone, Can Giuoc district, Long An province".*
- Số lượng mẫu gửi giám định : 01 mẫu (01 bình)
Number of sample : *01 sample (01cylinder)*
- Mô tả mẫu giám định : Chai bằng kim loại bên trong chứa khí nén, không có niêm phong. Số serial trên chai: 13124087. Mẫu do đại diện Công ty Air Liquide Việt Nam trực tiếp mang đến Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3.
Sample description : *Compressed gas in unsealed metal cylinder. Serial of cylinder is: 13124087. Sample was submitted by the representative of Air Liquide Viet Nam Company.*
- Nội dung yêu cầu giám định : Thử ngọn lửa, xác định hàm lượng Nitơ (N_2), Oxy (O_2) và Cacbon monoxit (CO).
Inspection request : *flame test, determine content of Nitrogen (N_2), Oxygen (O_2) and Carbon monoxide (CO).*
- Giấy yêu cầu và nhận thẩm định/giám định số : 00536/N2.22/DG ngày 20/07/2022
Registration number : Date
- Kết quả giám định : Xem kết quả giám định tại trang 2/2
Inspection results : *See inspection results on page 2/2*

Ghi chú: - Kết quả giám định nêu trên chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến
- Không được trích/sao một phần Thông báo kết quả giám định này nếu không được sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.

Note: - The Report pertains only to the sample submitted to QUATEST3
- This Certificate shall not be reproduced except in full, without written approval of QUATEST 3

GIÁM ĐỊNH VIÊN
INSPECTOR

Nguyễn Khánh Toàn

GIÁM ĐỐC
DIRECTOR

Nguyễn Thái Hùng

Trang 1/2
Page

KẾT QUẢ GIÁM ĐỊNH INSPECTION RESULT

8.1 Thông tin chai khí và số serial trên chai

8.1 Photo of cylinder and serial number



8.2 Kết quả giám định

8.2 Inspection results


Tên chỉ tiêu kiểm tra <i>Test items</i>	Đơn vị <i>Units</i>	Phương pháp thử <i>Test Method</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test result</i>
Thử ngọn lửa, <i>Flame test</i>	-	BP 2013 – Vol 1 Monograph 1247 Second Identification B	Ngọn lửa bị tắt trong môi trường tạo ra bởi mẫu thử <i>The flame was extinguished by the sample environment</i>
Hàm lượng nitơ (N ₂), <i>Nitrogen content,</i>	% v/v	ASTM D 1946-90 (2015)e1	99,99
Hàm lượng oxy (O ₂), <i>Oxygen (O₂) content,</i>	% v/v		< 0,005
Hàm lượng cacbon monoxit <i>Carbon monoxide content,</i>	% v/v	USP 39 Nitrogen, 7417 and Kitagawa tube No. 600SP	< 0,0005

4

Bồn C220

NITƠ LỎNG	 CHẤT LẠM NGẠT 2RE ĐẶC TÍNH NGUY HIỂM Hạn chế tầm nhìn, gây bông lạnh
UN 1977	
Sản xuất tại Việt Nam Thể tích thực ở 20 độ C: 232.000 lít NSX: 01/07/2020 HSD: 01/07/2025 Thành phần định lượng: Nitơ - 99,999% khối lượng Phụ gia thực phẩm - Dùng cho thực phẩm	
Hướng dẫn sử dụng: Phục vụ sản xuất công nghiệp, thực phẩm. Liên hệ với Air Liquide khi cần thiết. Chỉ những người có kinh nghiệm hoặc được đào tạo mới được làm việc với sản phẩm. Đảm bảo hệ thống được kiểm tra rò rỉ trước khi đưa vào sử dụng và định kỳ. Nên sử dụng ở nơi thông thoáng. Sử dụng bảo hộ lao động khi làm việc. Hướng dẫn bảo quản: Chỉ sử dụng thiết bị đúng và phù hợp với sản phẩm này, như áp suất và nhiệt độ.	TU VẤN CHUYÊN MÔN  Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam Lô 1-2a, Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh. Giám đốc nhà máy: Ông Nguyễn Văn Nghĩa TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP GỌI <ul style="list-style-type: none"> • CỨU HOA 114 • CỨU THƯƠNG 115 • AIR LIQUIDE: 0283 736 0950

BỒN TRÊN XE 99R0317

NITƠ LỎNG	 CHẤT LẠM NGẠT 2RE ĐẶC TÍNH NGUY HIỂM Hạn chế tầm nhìn, gây bông lạnh
UN 1977	
Sản xuất tại Việt Nam Thể tích thực ở 20 độ C: 31.350 lít NSX: 01/07/2020 HSD: 01/07/2025 Thành phần định lượng: Nitơ - 99,999% khối lượng Phụ gia thực phẩm - Dùng cho thực phẩm	
Hướng dẫn sử dụng: Phục vụ sản xuất công nghiệp, thực phẩm. Liên hệ với Air Liquide khi cần thiết. Chỉ những người có kinh nghiệm hoặc được đào tạo mới được làm việc với sản phẩm. Đảm bảo hệ thống được kiểm tra rò rỉ trước khi đưa vào sử dụng và định kỳ. Nên sử dụng ở nơi thông thoáng. Sử dụng bảo hộ lao động khi làm việc. Hướng dẫn bảo quản: Chỉ sử dụng thiết bị đúng và phù hợp với sản phẩm này, như áp suất và nhiệt độ.	TU VẤN CHUYÊN MÔN  Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam Lô 1-2a, Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh. Giám đốc nhà máy: Ông Nguyễn Văn Nghĩa TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP GỌI <ul style="list-style-type: none"> • CỨU HOA 114 • CỨU THƯƠNG 115 • AIR LIQUIDE: 0283 736 0950

BỒN TRÊN XE 72R0093

NITƠ LỎNG	 CHẤT LẠM NGẠT 2RE ĐẶC TÍNH NGUY HIỂM Hạn chế tầm nhìn, gây bông lạnh
UN 1977	
Sản xuất tại Việt Nam Thể tích thực ở 20 độ C: 10.400 lít NSX: 01/07/2020 HSD: 01/07/2025 Thành phần định lượng: Nitơ - 99,999% khối lượng Phụ gia thực phẩm - Dùng cho thực phẩm	
Hướng dẫn sử dụng: Phục vụ sản xuất công nghiệp, thực phẩm. Liên hệ với Air Liquide khi cần thiết. Chỉ những người có kinh nghiệm hoặc được đào tạo mới được làm việc với sản phẩm. Đảm bảo hệ thống được kiểm tra rò rỉ trước khi đưa vào sử dụng và định kỳ. Nên sử dụng ở nơi thông thoáng. Sử dụng bảo hộ lao động khi làm việc. Hướng dẫn bảo quản: Chỉ sử dụng thiết bị đúng và phù hợp với sản phẩm này, như áp suất và nhiệt độ.	TU VẤN CHUYÊN MÔN  Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam Lô 1-2a, Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh. Giám đốc nhà máy: Ông Nguyễn Văn Nghĩa TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP GỌI <ul style="list-style-type: none"> • CỨU HOA 114 • CỨU THƯƠNG 115 • AIR LIQUIDE: 0283 736 0950

ISO tank TRÊN MỐC 99R0518

NITƠ LỎNG	 CHẤT LẠM NGẠT 2RE ĐẶC TÍNH NGUY HIỂM Hạn chế tầm nhìn, gây bông lạnh
UN 1977	
Sản xuất tại Việt Nam Thể tích thực ở 20 độ C: 20.160 lít NSX: 01/07/2020 HSD: 01/07/2025 Thành phần định lượng: Nitơ - 99,999% khối lượng Phụ gia thực phẩm - Dùng cho thực phẩm	
Hướng dẫn sử dụng: Phục vụ sản xuất công nghiệp, thực phẩm. Liên hệ với Air Liquide khi cần thiết. Chỉ những người có kinh nghiệm hoặc được đào tạo mới được làm việc với sản phẩm. Đảm bảo hệ thống được kiểm tra rò rỉ trước khi đưa vào sử dụng và định kỳ. Nên sử dụng ở nơi thông thoáng. Sử dụng bảo hộ lao động khi làm việc. Hướng dẫn bảo quản: Chỉ sử dụng thiết bị đúng và phù hợp với sản phẩm này, như áp suất và nhiệt độ.	TU VẤN CHUYÊN MÔN  Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam Lô 1-2a, Khu Công Nghệ Cao Thành phố Hồ Chí Minh, Quận 9, Thành phố Hồ Chí Minh. Giám đốc nhà máy: Ông Nguyễn Văn Nghĩa TRƯỜNG HỢP KHẨN CẤP GỌI <ul style="list-style-type: none"> • CỨU HOA 114 • CỨU THƯƠNG 115 • AIR LIQUIDE: 0283 736 0950

UBND TỈNH BẮC NINH
BAN QUẢN LÝ AN TOÀN THỰC PHẨM
PEOPLE'S COMMITTEE OF BAC NINH PROVINCE
Food Safety Management Authority

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số cấp: 035/2021/ATTP-CNĐK

GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
Certificate of food safety conditions

Tên cơ sở (Name of food establishment):

**Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam -
Nhà máy Air Liquide Bắc Ninh**

Chủ cơ sở (Owner): *Phạm Minh Tuấn*

Địa chỉ: Khu công nghiệp Quế Võ, phường Vân Dương, thành phố Bắc
(Address) Ninh, tỉnh Bắc Ninh.

Điện thoại (Tel): 0222.3863.628

Fax:

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH
Conforms to food safety regulations

Sản xuất, kinh doanh phụ gia thực phẩm (các loại khí dùng trong thực phẩm).

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ HIỆU LỰC 3 NĂM KỂ TỪ NGÀY KÝ
(The certification takes effect 3 years from the date of signing)

Bắc Ninh, ngày 05 tháng 05 năm 2021



TRƯỞNG BAN
Tranh
Nguyễn Vinh Thanh

UBND TỈNH BẮC NINH
BAN QUẢN LÝ AN TOÀN THỰC PHẨM
PEOPLE'S COMMITTEE OF BAC NINH PROVINCE
Food Safety Management Authority

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Số cấp: 067/2022/ATTP-CNĐK

GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM
Certificate of food safety conditions

Tên cơ sở (Name of food establishment):

**Công ty TNHH Air Liquide Việt Nam - Nhà máy khí công nghiệp Air Liquide
VN Tại Yên Phong**

Chủ cơ sở (Owner): **Trịnh Văn Thăng**

Địa chỉ: KCN Yên Phong, xã Đông Phong, huyện Yên Phong, tỉnh Bắc Ninh
(Address)

Điện thoại (Tel): 0222. 3863.628

Fax: 0222.3863.658

ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH

Conforms to food safety regulations

**Sản xuất, kinh doanh phụ gia thực phẩm
(các loại khí dùng trong thực phẩm)**

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ HIỆU LỰC 3 NĂM KỂ TỪ NGÀY KÝ

(The certification takes effect 3 years from the date of signing)

Bắc Ninh, ngày 15 tháng 9 năm 2022



Nguyễn Vinh Thanh

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
BAN QUẢN LÝ
AN TOÀN THỰC PHẨM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 4.75.4/2022/ATTP-CNĐK

**GIẤY CHỨNG NHẬN
CƠ SỞ ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM**

CHỦ CƠ SỞ: CLAIRE ROSSELER

Tên cơ sở: **ĐỊA ĐIỂM KINH DOANH - CÔNG TY TNHH AIR
LIQUIDE VIỆT NAM TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Địa chỉ: Lô I-2a, Khu công nghệ cao Thành phố Hồ Chí Minh, phường Tân
Phú, thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh.

**ĐỦ ĐIỀU KIỆN AN TOÀN THỰC PHẨM THEO QUY ĐỊNH
SẢN XUẤT PHỤ GIA THỰC PHẨM (KHÍ NITO).**

GIẤY CHỨNG NHẬN NÀY CÓ GIÁ TRỊ 3 NĂM KỂ TỪ NGÀY KÝ

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 19 tháng 9 năm 2022

TRƯỞNG BAN



Phạm Khánh Phong Lan

Số: 0030/QĐ-EFC CERT

Tp. Hà Nội, Ngày 28/09/2022

QUYẾT ĐỊNH

V/V: Cấp giấy chứng nhận hệ thống quản lý an toàn thực phẩm phù hợp tiêu chuẩn ISO 22000:2018

GIÁM ĐỐC CÔNG TY CỔ PHẦN CHỨNG NHẬN VÀ GIÁM ĐỊNH QUỐC TẾ EFC

- Căn cứ Giấy chứng nhận số 99/CN-TĐC cấp ngày 29 tháng 9 năm 2020 của Tổng cục tiêu chuẩn đo lường chất lượng – Bộ Khoa học và Công nghệ về cấp Giấy chứng nhận đủ năng lực đăng ký hoạt động chứng nhận của Công Ty CP Chứng Nhận & Giám Định Quốc Tế EFC (EFC).
- Căn cứ Quyết định về ban hành Điều lệ tổ chức hoạt động của Công Ty CP Chứng Nhận & Giám Định Quốc Tế EFC (EFC).
- Căn cứ vào kết quả đánh giá và xem xét của Ban kỹ thuật của Công Ty CP Chứng Nhận & Giám Định Quốc Tế EFC (EFC).

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Cấp giấy chứng nhận hệ thống quản lý an toàn thực phẩm phù hợp theo tiêu chuẩn ISO 22000:2018 cho **NHÀ MÁY SẢN XUẤT VÀ NẠP KHÍ CÔNG NGHIỆP – CÔNG TY TNHH AIR LIQUIDE VIỆT NAM** Lô 3F – 5, đường số 9, Khu công nghiệp Long Hậu 3 (giai đoạn 1), ấp 3, Xã Long Hậu, Huyện Cần Giuộc, Tỉnh Long An, Việt Nam

Phạm vi chứng nhận:

- **Sản xuất và chiết nạp khí dùng trong thực phẩm và khí dùng làm phụ gia thực phẩm**

Điều 2: Công ty được cấp chứng nhận số **5202240030** và được phép sử dụng dấu hiệu chứng nhận phù hợp với yêu cầu tiêu chuẩn ISO 22000:2018 của Công Ty CP Chứng Nhận & Giám Định Quốc Tế EFC (EFC) trong thời gian chứng nhận còn hiệu lực.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực đến hết ngày 28/09/2025, Công ty được cấp chứng nhận phải duy trì đánh giá giám sát định kỳ hàng năm - 2 lần trong 3 năm do Công Ty CP Chứng Nhận & Giám Định Quốc Tế EFC (EFC) thực hiện, trường hợp không đánh giá định kỳ theo quy định, EFC sẽ đình chỉ và thu hồi giấy chứng nhận đồng thời thông báo trên Websites của EFC và EFC sẽ không chịu trách nhiệm về việc công ty công bố còn duy trì hiệu lực của giấy chứng nhận.

Nơi nhận:

- Khách hàng
- Lưu VP



PHÓ GIÁM ĐỐC
Vũ Việt Hà

EFC
CHỨNG NHẬN

Cấp cho

**NHÀ MÁY SẢN XUẤT VÀ NẠP KHÍ CÔNG NGHIỆP –
CÔNG TY TNHH AIR LIQUIDE VIỆT NAM**

Lô 3F – 5, đường số 9, Khu công nghiệp Long Hậu 3 (giai đoạn 1), ấp 3, Xã Long Hậu, Huyện Cần Giuộc, Tỉnh Long An, Việt Nam

EFC International Certification chứng nhận Hệ thống quản lý an toàn thực phẩm của tổ chức nói trên được đánh giá và tìm thấy phù hợp với các yêu cầu của tiêu chuẩn hệ thống quản lý sau đây:

Tiêu chuẩn

ISO 22000:2018

Phạm vi chứng nhận

Sản xuất và chiết nạp khí dùng trong thực phẩm và khí dùng làm phụ gia thực phẩm

Ngày phê duyệt ban đầu: **28/09/2022**

Chứng nhận dựa trên sự vận hành thoả mãn liên tục của Tổ chức. Giấy chứng nhận có hiệu lực đến ngày: **28/09/2025**

Để kiểm tra hiệu lực của Giấy chứng nhận vui lòng liên hệ số (+84.28) 38 95 96 95 hoặc quét mã QR Code trên Giấy chứng nhận.

Số giấy chứng nhận: **5202240030**

Ngày cấp: **28/09/2022**

Tổ chức chứng nhận Quốc tế EFC



Nguyễn Thị Trà Mi



EFC International Certification

10 th Floor, Pax Sky Building, 51 Nguyễn Cửu Trinh Street, District 1,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Branch: 24 Văn Báo Street, Ba Đình District, Hà Nội City, Vietnam
Tel: (+84 28) 38 95 96 95
Email: info@efcvietsiam.com
www.efc.vn